

Júu[^] e to_o fí ni[~] jì la'uii[~] quiá⁻ Paa⁻ e catíng⁻
dsea[`] seeng[`] fí TESALÓNICA

¹ Jnea[~] Paa⁻, colíng[~] cóo[~] Silvano jogui Timoteo, jmo[']naa' e jì la e catíng⁻ jaléng['] 'nú['], dsea[`] rú[']naa' dsea[`] quiá⁻ Dsea[`] Jmáang⁻ i seeng[`] fí na fí Tesalónica, dsea[`] nilíng[']na' dsea[`] quiá⁻ Tiquí[']ii' Fidié[~] cóo[~]gui Fí[']naa' Dsea[`] Jmáang⁻. Jo m^h[~]naa' Fidié[~] e ni[']r⁻ güea[^] quiá⁻r⁻ jee[~] 'nú['] jogui e nicuó[']r⁻ 'nú['] e niliseeng[']na' juguiá⁻ júu[^] røø[`].

Gui'máang['] Fidié[~] e calicuíng[`] dsea[`] seeng[`] fí
Tesalónica Dsea[`] Jmáang⁻

² Jo lacoo[`] ya['] mi[~] féng[']naa' Fidié[~], cuóø⁻baa'r gui'máang['] uii[~] quí⁻ 'nú['] lajíng[']na', jogui lacoo[`] ya['] mi[~] m^h[~]naa' Fidié[~], m^h[~]baa'r la quie['] tí['] uii[~] quí⁻ 'nú['] cajo. ³ Jogui lacoo[`] ya['] mi[~] féng[']naa' Tiquí[']ii' Fidié[~], jmiguiéng['] dsi[']naa' laj^h['] ta[~] quí⁻na' e jmoo[']na' la'eáang['] e nicajáang['] yaang[~]na' fí jaguó['] Dsea[`] Jmáang⁻; jogui jmiguiéng['] dsi[']naa' uí['] e ta[~] e nicajmee[']na' e íáang['] óo[']na' la'eáang['] e 'neáang[']na' Dsea[`] Jmáang⁻; jogui jmiguiéng['] dsi[']naa' cajo jial nicateá[']na' laj^h['] fí teáang⁻na' cóo[~] Dsea[`] Jmáang⁻ e sijeeng[']na' mi[~] nijáa[']t^u dsea[`] do. ⁴ Dsea[`] rú[']naa', 'neáam['] Fidié[~] 'nú['], jogui nine[~]b^h['] e íbre dsea[`] caguí[']n['] 'nú['] e nilíng[']na' dsea[`] quiá⁻r⁻. ⁵ Jo mi[~] caguiá[']naa' júu[^] quiá⁻ Dsea[`] Jmáang⁻ fí jee[~] 'nú['] e quiá⁻ jial laang['] dsea[`] jee[~] dsee⁻ quiá⁻r⁻, ja['] cajmó[']naa' cóo[~] jí['] layaang[~] júu[^] quí⁻naa' yee[~]naa', co['] caguiá[']naa' e júu[^] do la'eáang['] cóo[~] e 'gøng['] quiá⁻ Jmiguí['] quiá⁻ Fidié[~], jogui e lajam[']ba' ta[~] dsi[']naa' e dseáng['] jáb['] e júu[^] jo cajo. Jogui nií[']ba' jial nica[']ee⁻naa' cóo[~] 'nú['] e laco['] guiú[']b⁻ ni'uíng⁻ quí⁻na'.

6 Jò 'nú', ee⁻ba' laco'gui la ee⁻ jnea[^] laco'gui la ée⁻ Fíi'naa' Dsea` Jmáang⁻ 'ñia'r' cajo. Jò ja` e líí' e cangíng`na' iihuúí' uíi[~] e ca'íng^l'na' e júu[^] quiá⁻ Dsea` Jmáang⁻ do, dsu' íaam` óo'na' la'eáang' cóo^l' Jmiguí' quiá⁻ Fidiée[~].
 7 Jò có^l guiáb⁻ ee⁻ 'nú', jòba' jaléng^l' dsea` quiá⁻ Dsea` Jmáang⁻ i seeng` fí' lí' se^l' Macedonia cóo^l'gui fí' lí' se^l' Acaya niñir' jial 'né⁻ ér⁻ cajo. 8 Jò la'eáang' cóo^l' 'nú', dsea` seeng`na' fí' Tesalónica, jaléng^l' dsea` seeng` fí' lí' se^l' Macedonia cóo^l'gui fí' lí' se^l' Acaya nicanúur⁻ júu[^] quiá⁻ Dsea` Jmáang⁻. Jò jaléng^l' dsea` seeng` doñi' jié⁻ fí' lí' dsée'naa' niñir' e dseáng^l' nicajáam[~] yaang`na' fí' jaguò' Fidiée[~]. Jò jíi[~] o^l 'né⁻ fé[^]'gui jnea[^] e jò uii[~] quií[^] 'nú', 9 có^l yaam[~] i dsea` î nisí'r` jnea[^] jial mĩ⁻ ca'íng^l' 'nú' júu[^] quiá⁻ Dsea` Jmáang⁻ e léé'naa' mĩ⁻ caguié⁻naa' e cango'ee[~]naa' jaléng^l' 'nú', dsea` seeng`na' fí' na fí' Tesalónica. Jogui s'í'r` jnea[^] cajo jial mĩ⁻ catúu'na' e jmiféng'na' líí[^] doñi' ee⁻ lafa' dié[~] i o^l já⁻, jò lajòb canaang`na' e jmoo`na' lajíi[~] e iing[~] i Fidiée[~] i dseáng^l' já⁻ do. 10 Jogui fé^l'bir cajo e sijeem[~] 'nú' e nijáa[~]tu Jesús fí' ñifí⁻ i lííng' Joo' Fidiée[~] i cajmijí^l'tu Fidiée[~] quiá⁻r⁻ jee[~] jaléng^l' 'líi[~]. Jò íb` dsea` i láang' jneaa[~]aa' cóo^l' jalé^l' iihuúí' eáang' e nijaquíéng' e ni'íng^l' dsea` uii[~] jalé^l' dsee⁻ quiá⁻r⁻ e nica'éer[~].

2

Jalé^l' e cajmée[~] Paa⁻ fí' Tesalónica

1 Jò 'nú', dsea` rú'naa', niñí'ba' guiá⁻ e líim[~] ta⁻ calííng[^] jalé^l' e cajmó[^]naa' lajee[~] cataang[~]naa' cóo^l' 'nú' fí' Tesalónica. 2 Có^l niñí'b[^] 'nú' guiá⁻ e nú⁻gui e nidsé[^]naa' fí' na, lajee[~] cataang[~]naa' fí' cóo^l' fíi[~] e sii[~] Filipos, eáam' ga' cajmeáng^l' i dsea` î jnea[^], jogui fé^l'r' ga' uii[~] quí⁻naa' uii[~] e guia⁻naa' júu[^] quiá⁻ Dsea` Jmáang⁻. Jò mĩ⁻ caguiá[^]naa' e júu[^] jò jee[~] 'nú', 'ní^l' níib⁻ dsea`

quí-naa'; dsu' ja' e líí' e jo, co' Fidiéeb' eáang' cajmicóo' quí-naa' e caliséá' bí' quí-naa' e caguiá-naa' e júu' jo. ³ Jo lajíí' júu' e caguiá-naa' jee' 'nú' do, j Mang' júu' jáb', jogui e car' ngocáng' dsi'baa' caguiá-naa' e júu' do cajo. Jo dseáng' ja' í' dsi'baa' fa' e nijmigóong-naa' dsea' cóo' jalé' e júu' e guia-naa' do. ⁴ Jo dseáng' ja' jmoo-baa' lajo, co' Fidiéé'bing' i caguíng' jnea' jogui cacuø'r' jnea' ta' e guia-naa' júu' quiá' jial laang' dsea' jee' dsee' quiá'r'; jo co' lajob líí', joba' fé'naa' e júu' jo. Co' ja' 'né-naa' e lico' nijá-naa' guiú' cóo' jíí' dsea' jmgüü', co' lajíí' e iing' Fidiéé'ba' jmoo-naa', co' jíí' íb' dsea' niñir' jogui nicuír' dsi'naa' lajaang' lajaang-naa'. ⁵ Jo niñí' 'nú' guiú' e jíí' cóo' né' ja' caféeng-naa' 'nú' cóo' júu' 'goo' e laco' nijmicóong-naa' 'nú' lajee' e ngi'naa' guia-naa' júu' quiá' Dsea' Jmáang', o'gui cajmó-naa' fa' e cajmigóong-naa' 'nú' e lí' laco' nilí'naa' cuu' quí-naa'; lí' Fidiéé'bigui niñir' lajalé' e la. ⁶ Jo dseáng' ja' mí' cajmó-naa' fa' e nijmiféng' dsea' jnea' o'gui 'nú' fa' nijmiféng'na' jnea' o'gui dsea' jíéng' cajo. Co' nañí' fa' cuøøm-bre e jmó' jnea' e lí'naa' lafa' dsea' niing' i quiá' ta' jee' 'nú' uíí' e lí'naa' dsea' i casíng' Fidiéé' i quie' júu' quiá' Dsea' Jmáang' jee' jaléng' dsea', ⁷ dsu' ja' cajmó-naa' lajo. Co' guiúb' ca'ee-naa' jee' 'nú' lí' laco' jaang' niquiá' jiuung' jmó-bre í' jóor' jogui to' fíim-bre laco' catíng' co' 'neám-bre. ⁸ Jo co' eám' 'neáang-naa' 'nú', joba' ií'naa' e nicuøø'naa' 'nú' e júu' quiá' Fidiéé' e quiá' jial laang' dsea' jee' dsee' quiá'r'; dsu' o' dseáng' jíí' júu' jo cajo, co' cartí' jáang' yee-baa' song 'né' lajo uíí' e 'neáang-naa' 'nú'. ⁹ Jogui tóob' áa'na', dsea' rú'naa', jial cacuøø' bí' yee-naa' e cajmó-naa' ta' e quiá' lí' jiu' e 'né-naa' lajee' taang-naa' hí'na. Co' ie' jo cajmó-naa' ta' e lico' cajneá' jogui cartí' canu' e laco' ja' nicuøø'naa' iihuí' jíí' jaang' 'nú' lajee' e guia-naa' júu' quiá' Fidiéé'

fí' na.

¹⁰ Jo niñí' b' 'nú', jogui niñí' bi Fidiée' cajo, e eáam' guiá' nica' ee' naa' jee' 'nú', dsea' líng' na' dsea' quiá' Dsea' Jmáang', jo ja' jmoo' naa' ga' cóo' jii' jaang' 'nú', jogui lajalé' ba' e nicajmó' naa' dseáng' nicajmó' naa' røø' laco' si' íb', jogui jii' coo' dsee' ja' cuøøng' cuø' dsea' jnea'. ¹¹⁻¹² Jogui niñí' b' 'nú' guiá' e nicacuøø' baa' 'nú' bí' jogui nicajmitii' baa' óo' na' lajaang' lajaang' na' lí' laco' gui la jmoo' jaang' tiquiá' dsea' cóo' jóor'. Jogui sí' naa' 'nú' e ee' ba' røø' laco' gui catíng' e jmoo' dsea' quiá' Fidiée', co' íb' cató' r' 'nú' e nimó' na' jial tí' niing' 'gøiñ' jogui jial quiá' r' ta' fí' la' úng' fí' jmigüü'.

¹³ Jo uí' joba' contøøng' cuøø' naa' gui' máang' Fidiée', dsuco' mi' la' uii' canú' 'nú' e júu' quiá' Dsea' Jmáang' e caguiá' jnea' jee' 'nú', dsifib' ca' íng' na' e júu' jo, co' calilí' ba' e quiá' Fidiée' e júu' jo, jo o' quiá' dsea' jmigüü'. Dsuco' dseáng' lajam' ba' e júu' e caguiá' naa' do lí' júu' quiá' Fidiéeb', jo la' eáang' Fidiéeb' cajo jmoo' ta' e júu' jo fí' áa' na' cóo' jalé' e jmoo' na', 'nú' dsea' já' líng' na' júu' quiá' Dsea' Jmáang'. ¹⁴ Jogui jaléng' 'nú', dsea' rú' naa', mi' ca' íng' na' jalé' iihuí' e cacuo' dsea' góo' na' uí' e líng' na' dsea' quiá' Dsea' Jmáang', røøb' ca' íng' na' e jo laco' gui ca' íng' dsea' quiá' Dsea' Jmáang' i seeng' fí' lí' se' Judea, dsuco' lajob' iihuí' cangá' í cajo e cacuo' dsea' góor' dsea' Israel. ¹⁵ Jo i líng' i dsea' Israel cajo, íb' i cajngang' jaléng' dsea' rúñ' i café' cuaiñ' quiá' Fidiée' maliñ' gui eáang'. Jo mi' cangí' gui e jo, i líng' gui i dsea' í cajngaiñ' Fii' naa' Dsea' Jmáang' i líng' dsea' góor' cajo. Jogui i líng' guiñ' do cajmeáiñ' ga' jnea' cajo, dsea' lí' naa' dsea' quiá' Dsea' Jmáang'. Jo ja' jmoo' laco' tí' dsí' Fidiée', jogui 'ní' níim' bre lajaléng' gui dsea' jmigüü' cajo. ¹⁶ Co' mi' ii' naa' guiá' naa' júu' quiá' Dsea' Jmáang' jee' jaléng' dsea' i ja'

líng' dsea` Israel e lacõ' jial nileáiĩ~ jee~ dsee~ quiá'r~, dsu' ì dsea` Israel do ja` cacuø'r' jnea'^ fí' lajõ, jõ lajõba' eám' nicajmi'míiĩĩ~ dsee~ quiá'r~ uíi'~ jalé' e nicajméer` do. Jõba' lanagui catíb` í' quiá'~ ì dsea` do e ni'íĩ' iihuí' e eáang' e jáa' quiá'~ Fidiée`.

Mĩ ca'f dsí' Paa~ e nidsé~ tur fí' Tesalónica

¹⁷ Jõ fíi~ guíi' 'nú', dsea` rú'naa', e mi~ cangoहुींग~ naa' quíi~ 'nú' e huøøm~ jiu, nañi' fa' ja` neeng~ rú'naa' dseáng'~ lana, dsu' contøøm~ guing~ dsí'naa' uii~ quíi~ na', jõ dseáng'~ ii~naa' fa' e dsí'eeb' túu' 'nú' fí' na calé' catú'. ¹⁸ Jõ cajmó'baa' quijí~ e nidsé'naa' fí' na; jõ jnea~ Paa~, eáang'gui jmigui' ya' cajmé~ e quijí~ e ninií~ túu' fí' na, dsu' fii~ ì 'líng'^ ì sii` Satanás cajnir' fí' quí~naa' e ja` cajmó'naa' lajõ. ¹⁹ Jõ yaam~ 'nú' dsea` cuø'na' jnea'^ e tab~ dsí'naa' jogui e iáang` dsí'naa' jogui e guiúb~ fé'naa' uii~ quíi~ na'. Cõ' dseáng'~ 'nú'bing' ì nicuø'~ jnea'^ e iáang` dsí'naa' mi' tí' lí' nití' í' e nijáa'tu Fíi'naa' Dsea` Jmáang~ fí' jmigü' la. ²⁰ Dsu' e jáb'~, dseáng'~ 'nú'bing' ì cuø'~ jnea'^ e guiúb~ fé'naa' uii~ quíi~ na' jogui e nijmi'iáang` dsí'naa' uii~ quíi~ na' cajo.

3

Paa~ casíiñ` Timoteo fí' Tesalónica

¹ Jõ cõ' eám' cali'iin~n e ninuu~u júu^ quíi~na' calé' catú~, jõba' ca'f dsii~ e guiú~gui e cajá'baa' ríiá'a fí' la fí' Atenas, ² jõ casíiñ~n fí' na jaang` dsea` rú'naa' dsea` quiá'~ Dsea` Jmáang~ ì sii` Timoteo. Jõ ì dsea` í' líiĩĩ' jaang` dsea` ì jmóo' lajii'~ e iing~ Fidiée`, jogui jmóor` ta` røø' cõo'~ jnea~ e guia'naa' júu^ quiá'~ Dsea` Jmáang~. Jõ casíiñ~nre fí' na e lacõ' dsí'eer~ 'nú' jogui tíi' nir~ jial seeng`na' jogui cuø'r' 'nú' bí e lacõ' teáang~na' teá cõo'~ júu^ quiá'~ Dsea` Jmáang~. ³ Jõ casíiñ~nre fí' na e lacõ' jíi'~

jaang`'nú', dsea` seeng`na' fí na fí Tesalónica, nijmitúng`
 óo`na' cóo`~ jalé' iihuí' e móo`na' uí'~ e nilíng`na'
 dsea` quiá'~ Dsea` Jmáang`. Dsũco' niñí`bì' e dseáng`~
 nisi'í`ba' e nidsingíng`naa' iihuí' uí'~ e líng`naa' dsea`
 quiá'~ Dsea` Jmáang`. ⁴ Jo niñí`b` 'nú' guiá` e lajee` e
 taam`bí' fí na cóo`~ 'nú', cajmó`'baa' 'nú' júu` e dseáng`~
 nidsingím`baa' jalé' iihuí' uí'~ e lí'naa' dsea` quiá'
 Dsea` Jmáang`, jo lajõb lí' e calí`. ⁵ Jo co' lahuím`
 cali`iin`n caliñii` júu` quií`na', jõba' casín`n Timoteo fí
 na e laco' caliñii` jial seeng`na' lajúi'~ fí teáng`na' cóo`~
 Dsea` Jmáang`. Co' jmoob`jnea`^ fí'í` fíng song fii` i`lìng`^
 casíñ' 'nú' fí ga'. Dsũco' fíng song lajo, ja` e ta` nilí`fíng`
 lajúi' ta` quií`naa' e nicajmó`naa' jee` 'nú' fí na jóng.

Mí` caguiéng`~tũ Timoteo fí Atenas

⁶ Dsũ' lanagui nicagüeam`~ Timoteo e jaiñ' fí na fí
 Tesalónica, jo quiéer` j mang`~ júu` guiáb` quií`na' e
 teáb` teáng`na' cóo`~ júu` quiá'~ Dsea` Jmáang` jogui
 e 'neám`ba' dsea` rúng`na'. Jogui jíng`~gui Timoteo e
 contøøm` dséng` óo` 'nú' jnea`^, co' eám` 'neáng`na'
 jnea`^, jogui eám` iing`na' nimáang`~tũ' jnea`^ laco`gui
 jnea`^ ii`naa' e nineeng`tũu' 'nú'. ⁷ Jo lajõb lí', dsea`
 rú'naa', e jee` jalé' iihuí' e íng`naa' cóo`~gui e jmáng`^
 dsea` ga` jnea`^, jee` jõb quiéng` e jmi'íang` dsi`naa'
 mi` caline`naa' e teá teáng`na' cóo`~ júu` quiá'~ Dsea`
 Jmáang`. ⁸ Jo mi` caline`naa' e jo, jõba' cuø`gui bí
 jnea`^ lajúi'~ fí tee`naa' cóo`~ Dsea` Jmáang`. ⁹ Jõba'
 í dsii` jial cuøng` e nicuøø`naa' Fidié`~ jmi`gui`gui
 gui'máng`~ uii` quií` 'nú' jogui uii` quiá'~ e jmi'íang`
 dsi`jnea`^ uii` quií` 'nú' fí quinir`~ñia`r` cajo. ¹⁰ Jogui uøø`
 jmí`b` dseáng`~ mí`naa' Fidié` e nijmicóo`r` jnea`^ e ni-
 neeng`~tũ rú'naa' fí na calé' catú`, jogui e nijmicóo`~gui`

'nú" jial laco' nisíng'gui' teá` cōo'~ júu^ quiá'~ Dsea` Jmáang` cartí' ni'ié" quií`na' laco' sí'í'.

¹¹ Jo mǎi'~naa' Fidiée` i líng' Tiquí'ii' do cōo'~ Fíi'naa' Jesús, e nijmicōo'r~ jnea'^ e laco' nilí'naa' nineeng`tu rú'~naa' calé' catú` fí' na fí' Tesalónica. ¹² Jogui mǎi'~naa' Fíi'naa' Dsea` Jmáang` e nijmicōo'r~ 'nú" e nili'neáang`gui' dsea` rúng'na' lí'^ lajaléng" dsea` laco'gui jnea'^ eáam' 'neáang`naa' jaléng' 'nú" cajo. ¹³ Jogui mǎi'~naa'r cajo e nijmicōo'r~ 'nú" e laco' ja` nilitúng` áa'na' lajíi'~ fí' niteáang`na' cōo'~ Dsea` Jmáang`, jogui e nilíng`gui' dseáng'~ dsea` quiá'~ Tiquí'ii' Fidiée` i jo`dsee` sea` quiá'~ fí' quini` dsea` do mǎi` nití` í" e nigüéeng`tu Fíi'naa' Jesús fí' jmigüi' la colíng` cōo'~ jaléng' dsea` quiá'r~. Jo lajob` 'né` líti`.

4

Jial íaang` dsíi' Fidiée` cōo'~ jneaa`aa'

¹ Jo lanagui, dsea` rú'naa', nica'ée^baa' 'nú" jial seeng`na' e laco' íaang` dsíi' Fidiée` lí'^ laco'gui seeng`na' lana. Joba' mǎi'~bǎi' 'nú" jogui síi'~bǎi' 'nú" cajo la'eáang` cōo'~ Fíi'naa' Jesús e güiliseem`ba' laco'gui la íaang` dsíi' Fidiée`, jo jmée^bi' lajo cajo.

² Co' 'nú" niñi'ba' guiú` jalé" e nica'ée^naa' 'nú", jo e jo nicajmó^naa' la'eáang` cōo'~ Fíi'naa' Jesús. ³ Co' lajíi'~ e iing` Fidiée` e líng'na' dseáng'~ dsea` quiáb'~ dsea` do e ja` jmée`na' jalé" e lí' dsíi' ngúu' táang`na'. ⁴ Co' iing` Fidiée` e lajaang` lajaang` 'nú" ñí'na' jial 'né` ee`na' rø` cōo'~ lajíi'~ dseamf` quií`na', jogui jial 'né` e jmi'goo`na're cajo laco' catíng`. ⁵ Co' ja` catíng` e jmée`na' jalé" e ja` dseeng` lajo laco'gui la jmóo` dsea` jmigüi' i ja` cuíng` Fidiée` e suuiñ` dsea` i o' quiá'r~. ⁶ Dsea` rú'naa' dsea` quiá'~ Dsea` Jmáang`, ja` cuøøng` e jíi'~ jaang` dseañu' nijmér` jalé" e ja` dseeng` lajo e nijmigøøiñ` jaang`gui

dsea` rúĩñ` dsea` quiá`- Dsea` Jmáang- lí` laco'gui jíi` e nicañí`-i 'nú` na. Dsu` iihuí` eáam` nicuó`- Fidié` jaléng` i dsea` i jmoo` lajõ lí` laco'gui 'goo` nica'í`naa' qui`-na' jééng`gui. ⁷ Dsũco' ja` cató`- Fidié` jneaa`aa' fa' e nijmó`naa' jalé` e 'lí`, co' cató`r- jneaa`aa' e lí` laco' nilisee`-naa' e lí`naa' dseáng`- dsea` quiá`-bre. ⁸ Jo doñí` i` dsea` i guia` ca' e júu` quiá`- Dsea` Jmáang- e guia` jneaa` do, joba' ja` 'né` í`- dsíir` e júu` quiá`- dsea` jmigüi` e guiar` ca' do, co' júu` quiá`- Fidiéeb` e jo. Jo Fidiéeb` cajo i cacuó` jneaa`aa' dseáng`- Jmiguí` quiá`r-.

⁹ Jo jo` 'né` fa' jneaa`gui nifí`i 'nú` e 'né` nijmi'neáang` rúng`na' la'ó` líng`na' dsea` quiá`- Dsea` Jmáang-, dsũco' 'ñiab` Fidié` nica'e'r` 'nú` jial nijmi'neáang`na' dsea` rúng`na'. ¹⁰ Jogui lajob` jmoo` 'nú`, dsea` rú`naa', co' 'neáang`na' jaléng` dsea` quiá`- Dsea` Jmáang- i seeng` fí` la'úng- lí` se` Macedonia. Jo síi`guí` 'nú` e güilí`neáang`gui rúng`na' laco` jmi` laco` jmi`. ¹¹ Jogui jmi`úung`na' e niliseeng`na' juguiá` júu` røø` cóo`~ jaléng` dsea`, jogui ja` jmoo`na' e quíng`na' lí` ja` catíng`na', jogui jmee`na' ta` cóo`- layaang` guóo`na' lí` laco'gui nicasíi`naa' 'nú` lami` jééng`gui do. ¹² Jo lajob` 'né` jmée`na' e laco' nijmi'gó` jaléng` dsea` i ja` cuíng` Dsea` Jmáang- 'nú` jogui e laco' niliseab` jalé` e 'né` qui`-na' cajo.

Mí` nijáa`tu Dsea` Jmáang- fí` jmigüi` la

¹³ Jo e laba' fí`guí` 'nú`, dsea` rú`naa', co' ii` jnea` fa' e 'nú` niliñí`na' jial lí` cóo`~ jaléng` dsea` quiá`- Dsea` Jmáang- i nicajúng- e laco' ja` cuó` fí`í` yaang`na' laco'gui la jmoo` dsea` i ja` já`- líng` e jí`tu jaléng` 'lí`. ¹⁴ Jo co' jáb`- lí`naa' e cajúm- Jesús jogui cajíb`tur calé` catú-, joba' lajob` já`- lí`naa' cajo e Fidié` cóo`~gui Jesús nijmér- e nijí`tu jaléng` dsea` quiá`r- i cajúng- e já`- líiñ` júu` quiá`r-.

¹⁵ Joba' síi'~guíi' 'nú', dsea` rú'naa', lí' lacõ'gui júu` e ca'é Fíi'naa' Dsea` Jmáang-, e jaléng' jneaa~aa', dsea` líi'naa' dsea` quiá'r-, e see`bái' mi` tí' lí' nití' í' e nigüéeng-tur fí' jmi'güi' la calé' catú-, ja` nidseá'^naa' cóo'r~ jéeng'gui lacõ'gui dsea` quiá'r- i nicajúng- lamí~ jéeng'gui. ¹⁶ Jo ie~ jo nijgiáang` Fíi'naa' Dsea` Jmáang- fí' lí' guiíñ' fí' ñiff-. Jo lajee` jo ninú' luu` Fidiée` e quiu'r' ta` fí' yá' jmi'güi', jogui ninú' e guinifé' jaang` ángel i niing- gui lajee` lajaléng', jogui ninú' e ni'ii~ lúu' trompé'^ quiá'- Fidiée` fí' yá' jmi'güi' cajo. Jogui jaléng' dsea` quiá'- Dsea` Jmáang- i nicajúng-, í'bing' i nijí' tu la'uui' mi~ nití- e í' jo. ¹⁷ Jo mi~ ningí' jo, jaléng' jneaa~aa', dsea` i jí'gui, colim~ nidseá'^naa' cóo'r~ fí' guíá'^ güi', jo nijí' rú'naa' cóo'r~ Fíi'naa' Dsea` Jmáang- fí' yá' jmi'güi', jo lajob nilisee- naa' cóo'r~ lata~. ¹⁸ Joba' fíi' i 'nú' e cuóø- bí' rúng'na' cóo'r~ lajalé' e júu` na.

5

¹ Joba' fá'guíi, dsea` rú'naa', ja` 'né- jmée'~ e quí- na' e fí' ní' jí' la lana lí~ dseáng'- nidsijée' jalé' e fá'a la. ² Co' niñib^ 'nú' røø' e jíi' jaang` dsea` ñir' jéeng'gui e~ jmi' e nigüéeng-tu Fíi'naa' Dsea` Jmáang-, lí' lacõ'gui mi~ jaang` dsea` ja` ñir' jéeng'gui lí~ niguiée' jaang` ii' i dsi'lee~ fí' quiá'r- mi~ uóø'. ³ Jo mi~ nijíng'- jaléng' dsea` i ja` cuiing` Dsea` Jmáang-: "Tiib- í' jogui juguiúb- sea", dsu' ie~ job dseáng'- ni'íñ' iihuí' e jo` tóo' jmi' nileáiñ lajee` e ja` ñiing~ dsír', lí' lacõ'gui jaang` dseamí i quiéng` jiuung~ jíi' ja` ñir' lí~ dseáng'- nináng' e dseá' jmohuí' quiá'r- e niliseeng` yuu' quiá'r-. Jo ie~ jo, jíi' jaang` i dsea` í' quí- jmi' nileáng'guir e ja` ni'íñ' e iihuí' do. ⁴ Dsu' 'nú'gui, dsea` rú'naa', jo` seeng'gui' e ja` 'ga' lí' ní'na' lacõ'gui la líng' dsea` i seeng` fí' lí' nuu', joba' ja` nidsigá' óo'na' mi~ tí' lí' nití' í' e nijáa'tu Dsea` Jmáang-

fí jmiǵúŭ la laco'gui dsigá` dsíí jaang` dseá` mi~ guiéé` jaang` i dsijmée~ ĩí fí` quíá'r~ mi~ uóø. ⁵ Co' lajalém' 'nú', dseá` rú'naa', líng'na' dseá` quíá'~ Dseá` Jmáang~ i jmóo` jmang'~ e guiá~, jo fí` lí~ jneáb` seeng'na'. Jo ja líng'na' dseá` i ja` cúing` Dseá` Jmáang~ i jmóo` jalé' e lí'^, co' fí` lí~ nuub` seeng` i la'f; ⁶ joba' 'né~ e ja` sijlíí^ jmini^na' laco'gui la líng' dseá` i ja` cúing` Dseá` Jmáang~, dsu' 'né~ e sijnéeb` dsí'naa' contøong~ jogui 'né~ e í` dsí'naa' dseáng'~ laco' catím~ cajo. ⁷ Co' jaléng' dseá` i ja` cúing` Dseá` Jmáang~ líííñ' la líng' dseá` i sijlíí^ jmiñ' mi~ uóø, jogui jmóor` ta` í' mi~ uóø cajo. ⁸ Dsu' jneaa~guíí', dseá` see~naa' fí` lí~ jneá', contøom~ 'né~ í' dsí'naa' dseáng'~ laco' catím~. Jo co' nicajáam'~ yee~naa' fí` jaguó` Fidiéé` jogui jmi'neáam`bí' dseá` do cajo, joba' e jo líí` lafa' coo` 'mí'quí' ní' còo'~ e jmi'óng'~ yee~naa'. Jo co' nitab` dsí'naa' e dseáng'~ nileám`baa' jee~ dsee~ quí'naa', joba' e la líí` lafa' coo` logui` ní' còo'~ e lí'óng'~ mogui'naa'. ⁹ Co' ja` sí'líng^naa' quíá'~ Fidiéé` e nicuó'r~ jneaa`aa' iihuí', dsu' sí'fím`baa' quíá'r~ e laco' nileáng`naa' jee` jalé' dsee~ quí'naa' la'eáang' còo'~ Fíí'naa' Dseá` Jmáang~. ¹⁰ Co' Dseá` Jmáang~ cajúíñ~ cuaiñ~ quí'ii' e laco' nilisee~naa' cøong` còo'r~ lata~, song see~naa' tá'~ sa` see~naa' mi~ nijáa`tur. ¹¹ Joba' fíí~guíí' 'nú', dseá` rú'naa', cuóø'~ bí` rúng'na' jogui jmicóo'~ rúng'na' e ja` tiúung~na' lajíí'~ fí` niteáang~na' lí'^ laco'gui la jmoo`na' lana.

Jalé' e casí'~ Paa~ dseá` quíá'~ Dseá` Jmáang~

¹² Jo fíí~guíí' 'nú', dseá` rú'naa', e jmi'goo`ba' dseá` quíá'~ Dseá` Jmáang~ i jmóo` ta` jmicóo'~ 'nú' e quier`nifí` quíí~na' jogui e'r' 'nú' jial laco' catíng~ e niliseeng'na', dseá` líng'na' dseá` quíá'~ Dseá` Jmáang~. ¹³ Jo eáam' 'né~ ee~na' guiá~ còo'r~, jogui 'né~ jmi'neáang`na're quíá'~

jalé' e ta~ e jmóor' jee~ 'nú'. Jø güiliseem`ba' juguiá~ júu^ røø` cõõ~ jaléng' dsea` rúng`na'.

¹⁴ Jogui síl~guíi 'nú' cajo, dsea` rú'naa', e jíing~na' jaléng' dsea` i ja` iing~ jmé~ ta~, jogui cuøø~na' bí jaléng' dsea` i litúng~ dsii' cõõ~ júu^ quiá~ Fidiéé~, jogui jmicõõ~na' jaléng' dsea` i ja` mí sea` bí quiá~ la'ié' fa' dseáng'~ nilíiĩĩ' dsea` quiá~ Dsea` Jmáang~, jogui jmee~na' féng' óo'na' cõõ~ lajĩng` dsea`.

¹⁵ Jø ñiing~ óo'na' e jíi~ jaang` dsea` quír~ cõõ~ e ga` quiá~ jaang`gui dsea` rúĩĩ' uii~ quiá~ e ga` e jmóo` í quiá'r~. Cõ' lajii~ e 'né~ jmée^na' e jmi'úung`na' jmée^na' jmang~ e guiáb~ cõõ~ jaléng' dsea` rúng`na', lí^ lajaléng' dsea` jmigüi.

¹⁶ Jø jmi'iaang` óo'na' contøøng~. ¹⁷ Jø féeng~na' Fidiéé~ yejí. ¹⁸ Jogui cuøø~ba'r gui'máang~ quiá~ lí^ doñí' ee` catíng~na', cõ' lajõba' iĩĩ~ e nijmée^na' laco'gui catíng~ e jmóo` dsea` quiá~ Dsea` Jmáang~.

¹⁹ Jø ja` jniing~na' lajii~ e iing~ Jmiguí quiá~ Fidiéé~ e jmér~ jee~ 'nú'. ²⁰ Jø ja` guiá'na' ca' jalé' e fé' i dsea` i fé' cuiĩĩ~ quiá~ Fidiéé~. ²¹ Dsu' quie`na' cuente lajii~ júu^ quiá~ i dsea` í, su dseeng` õsi ja` dseeng` é, jø 'mea~baa' lajii~ e guiá~. ²² Jø 'naang~ yaang~na' cõõ~ jalé' e 'lí^ e sea` fí' jmigüi.

²³ Jø mĩi~naa' Fidiéé~ i cuø' juguiá~ júu^ røø` e nijmeáiĩĩ' 'nú' dseáng'~ jíi~ dsea` quiá~ bre. Jogui mĩi~naa'r cajo e nijmér~ í^ 'nú' lajii~ fí' niteáang~na' cõõ~ jalé' e í' áa'na', jogui e nijmér~ í^ 'nú' jial laco' seeng`na' fí' ngúu' táang`na' e laco' ja` dsee~ nilisea` quii~na' jíi~ cõõ` mi~ nití~ í' e nijáa'tu Fii'naa' Dsea` Jmáang~ fí' jmigüi la. ²⁴ Jø Fidiéeb~ dsea` cató'r~ jnea~aa' e laco' ni'uíng~naa' dsea` quiá'r~, jogui dseáng'~ jmiti~bre e jø.

Júu^ guicõõ~ quiá~ Paa~ lí~ cadséng~

²⁵ Dsea` rú`naa' dsea` quiá'~ Dsea` Jmáang~, féem`ba' Fidiéẽ uii~ qui`ii'.

²⁶ Jo røøng~ rúng`na' e ngocáng` óó'na' cóo~ jaléng` dsea` quiá'~ Dsea` Jmáang~ i neáang' fí' na.

²⁷ Jo fíi~ i 'nú', la'eáang' cóo~ Fíi`naa' Dsea` Jmáang~, e í`na' e jì la fí' quini` jaléng` dsea` quiá'~ Dsea` Jmáang~ i seeng` fí' na.

²⁸ Güi'íib` Fíi`naa' Dsea` Jmáang~ güea'^ quiá'r~ jee~ 'nú'.

Jo lanab jíi~ fé' jì la'uii~ quiá'~ Paa~ e catíng~ jaléng` dsea` quiá'~ Dsea` Jmáang~ i seeng` fí' Tesalónica.

Júu 'mí e cacuo fidié
New Testament in Chinantec, Comaltepec (MX:cco:Chinantec,
Comaltepec)

copyright © 2002 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chinantec, Comaltepec

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chinanteco, Comaltepec [cco], Mexico

Copyright Information

© 2002, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Chinantec, Comaltepec

© 2002, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 27 Jul 2020 from source files dated 25 Jan 2020

30c6f873-0dee-5863-8883-ba3c5eaa988c